

FA00615M4A

PXDGWGF-PXDGETH



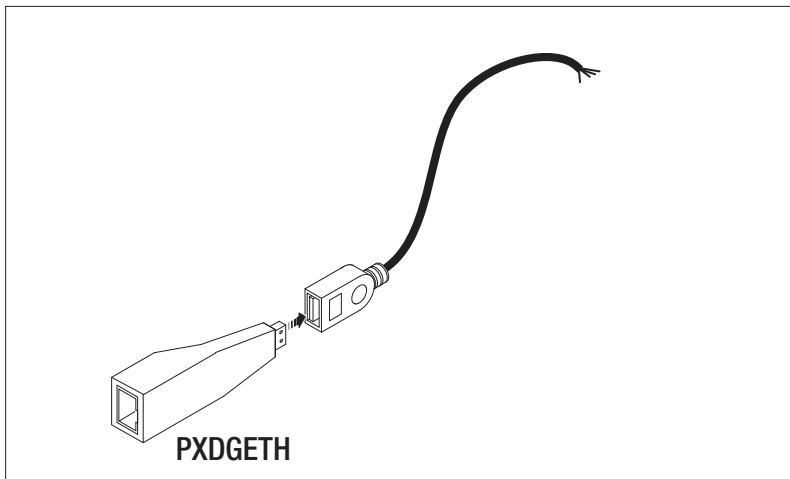
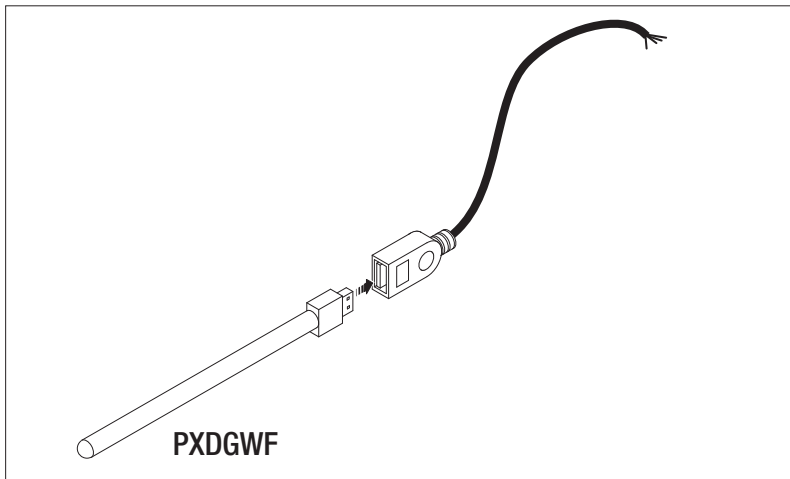
IT Italiano

EN English

FR Français

RU Русский

www.came.com



ITALIANO

Avvertenze generali

⚠ **ATTENZIONE!** Importanti istruzioni per la sicurezza delle persone: **LEGGERE ATTENTAMENTE!**

- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica.
- Conservare queste avvertenze.
- Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione
- Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Descrizione

PXDGWGF: utilizzato con il modulo PXGPRS permette il collegamento della centrale ad una rete wifi.

PXDGETH: utilizzato con il modulo PXGPRS permette il colle-

gamento della centrale ad una rete LAN.

Caratteristiche funzionali

PXDGWGF

Trasferimento dei dati ad alta velocità fino a 150Mbps

Supporta i metodi di crittografia WEP 64/128-bit, WPA, WPA2

Conforme agli standard IEEE802.11b/g/n

PXDGETH

Trasferimento dei dati 10-100Mbps

Connettore RJ45

Conforme agli standard IEEE802.3

Installazione

Fare riferimento al manuale d'installazione della centrale di sicurezza.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUCCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

ENGLISH

General Precautions

⚠ WARNING! Important people-safety instructions: READ CAREFULLY!

• Installing, programming, commissioning and maintenance must only be done by qualified, expert staff and in full compliance with the applicable law.

• Wear antistatic protective clothing when working on the control board.

• Keep these precautions.

• Always cut off the mains power supply before performing any maintenance or cleaning.

• This product must only be used for its specifically intended purpose. Any other use is dangerous.

• The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

Description

PXDGWF: used with the PXGPRS it enables the control unit to connect to a WiFi network.

PXDGETH: used with the PXGPRS it enables the control unit to connect to the LAN.

Functional characteristics

PXDGWF

High-speed data transfer (up to 150Mbps)

Supports the WEP 64/128-bit, WPA, WPA2WEP 64/128-bit, WPA, WPA2 cryptography methods

Compliant with IEE802.11b/g/n

PXDGETH

10-100Mbps data transfer

RJ45 connector

Compliant with IEE802.3

Installing

Refer to the security control-unit's installation manual.

This product complies with the law.

Decommissioning and disposal. Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA PRESENTED IN THIS MANUAL MAY BE SUBJECT TO CHANGE. AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE STATED, ARE IN MILLIMETERS.

FRANÇAIS

Instructions générales

⚠ ATTENTION ! Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !

• L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.

• Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique.

• Conserver ces instructions.

• Toujours couper le courant électrique durant les opérations de nettoyage ou d'entretien.

• Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.

• Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

Description

PXDGWF : utilisé avec le module PXGPRS, il permet de connecter la centrale à un réseau WiFi.

PXDGETH : utilisé avec le module PXGPRS, il permet de

connecter la centrale à un réseau LAN.

Caractéristiques fonctionnelles

PXDGWF

Transfert des données haute vitesse jusqu'à 150 Mbps

Supporte les méthodes de cryptographie WEP 64/128-bit, WPA, WPA2

Conforme aux normes IEE802.11b/g/n

PXDGETH

Transfert des données 10-100 Mbps

Connecteur RJ45

Conforme aux normes IEE802.3

Installation

Voir le manuel d'installation de la centrale de sécurité.

Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

Mise au rebut et élimination. Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

РУССКИЙ

Общие правила безопасности

⚠ ВНИМАНИЕ! Важные правила техники безопасности: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

• Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны производиться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.

• Используйте антистатическую одежду и обувь при работе с электроникой.

• Храните данные инструкции. • Всегда отключайте электропитание перед выполнением работ по чистке или техническому обслуживанию системы.

• Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Любое другое применение рассматривается как опасное.

• Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный неправильным, ошибочным или небрежным использованием изделия.

Описание

PXDGWF: используется с модулем PXGPRS и позволяет контрольной панели охранной сигнализации подключаться к беспроводной сети.

PXDGETH: используется с модулем PXGPRS и позволяет

контрольной панели охранной сигнализации подключаться к локальной сети LAN.

Функциональные возможности

PXDGWF

Передача данных со скоростью до 150 Мбит/с

Поддерживает алгоритмы шифрования WEP 64/128 бит, WPA, WPA2

Соответствует стандартам IEE802.11b/g/n

PXDGETH

Передача данных со скоростью 10-100 Мбит/с

Разъем RJ45

Соответствует стандартам IEE802.3

Монтаж

Руководствуйтесь инструкцией по монтажу контрольной панели охранной сигнализации.

Изделие соответствует требованиям действующих нормативов.

Утилизация. Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

СОДЕРЖАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.